

逆变器使用说明书

Inverter Operating Instructions

感谢您购买我公司生产的逆变器系列，损耗小，耐用性强，能满足通用逆变器的高性能需求！本手册将为您提供您对逆变器的使用，安装，故障诊断以及故障排查等相关信息，为了确保您能够正确使用逆变器，请在装机前仔细阅读本使用手册，妥善保管。

Thank you for purchasing the inverter series produced by our company, which has low loss and strong durability, and can meet the high performance requirements of general inverters! This manual will provide you with relevant information about the use, installation, fault diagnosis and troubleshooting of the inverter. To ensure that you can use the inverter correctly, please read this manual carefully before installation and keep it properly.

使用前注意事项：

Precautions before use:

检查是否有损坏破损的现象，本机贴标的额定功率是否与您所购买的相同。

Check whether there is any damage or breakage, and whether the rated power of this machine is the same as that you purchased.

若发现配件有所遗漏，请与本公司或者供应商联系。

In case of missing accessories, please contact our company or suppliers.

本公司致力于不断改善创新，如有资料变更，恕不另行通知！

Our company is committed to continuous improvement and innovation. If there is any change in data, we will not give any notice!

一、使用环境

I. Environment of use

基于安全和性能的考虑，安装环境应具备以下条件：

Based on safety and performance considerations, the installation environment shall meet the following conditions:

干燥：不能浸水或淋雨（远离有火的地方）

Dry: Do not soak in water or rain (away from places where there is fire)

阴凉：温度在 0℃与 40℃的地方

Shady: where the temperature is between 0℃ and 40℃

通风：保持逆变器上方无重物，逆变器处于通风良好的位置

Ventilation: keep no heavy objects above the inverter, and the inverter is in a well-ventilated position

二、操作方法

II. Operating methods

☑首先将逆变器开关置于（OFF）的位置。

Turn the inverter switch to the OFF position first.

☑操作如下：红色电线接于逆变器的红色连接柱；黑色电线接于逆变器的黑色接线柱，确保接触良好。

The operation is as follows: the red wire is connected to the red connecting post of the inverter; The black wire is connected to the black terminal of the inverter to ensure good contact.

☑确认所用电器的功率在标称功率以下方可使用，将电器的插头直接插入转换器的插座内，并确保两个插座所连接电器的功率之和在标称功率以内：

Confirm that the power of the electrical appliances used is below the nominal power, insert the plug of the electrical appliances directly into the socket of the converter, and ensure that the sum of the powers of the electrical appliances connected to the two sockets is within the nominal power:

☑开启转换器开关，绿色指示灯亮，表示工作正常。

Turn on the converter switch, and the green indicator light is on, indicating normal operation.

☑红色指示灯亮，表示因过压/欠压/过载/过温，导致转换器关断；需重新连接

Red indicator light is on, indicating that the converter is turned off due to overvoltage/undervoltage/overload/overtemperature; Need to reconnect

☑在很多情况下，由于电池输出有限，使得正常使用时转换器报警或关断，这时只要发动车辆或减少用电功率即可恢复正常。

In many cases, due to the limited battery output, the converter alarms or turns off during normal use, and then it can be restored to normal by starting the vehicle or reducing the power consumption.

三、注意事项

III. Precautions

逆变器有 12V、24V、48V、60V、72V 可供选择，逆变器的电压必须与电瓶（电池）的输出电压相一致！

Inverters can be selected from 12V, 24V, 48V, 60V and 72V, and the voltage of inverter must be consistent with the output voltage of battery.

☑尽管转换器设有过压保护功能，输入电压超过一定范围，仍有可能损坏转换器。

Although the converter is provided with overvoltage protection function, the converter may still be damaged if the input voltage exceeds a certain range.

☑连续使用后，壳体表面温度会上升到 60C，注意气流通畅。

After continuous use, the surface temperature of the shell will rise to 60C, so pay attention to smooth airflow.

☑配线不要随意加长可能会影响逆变器使用。

Do not lengthen the wiring at will, which may affect the use of inverter.

四、常见问题和解决方法

IV. Common problems and solutions

1. 逆变器灯不亮，电器没反应不工作

The inverter lamp is not on, and the electrical appliance does not respond and does not work

原因	建议解决方法
电池不良	检查电瓶，根据具体情况更换
红黑正负极接反	如果你把正负极接反了，那么逆变器里面的保险丝将烧坏，你需要打开逆变器更换保险丝，逆变器将重新工作。但是只有这种情况才需要更换保险丝
接线未连紧	检查电缆线和连接处，重新连紧连接处

Reason	Suggested solutions
Poor battery	Check the battery and replace it according to specific conditions
The positive and negative poles of red and black are reversed	If you reverse the positive and negative poles, the fuse inside the inverter will burn out. You need to open the inverter and replace the fuse, and the inverter will start working again. But only in this situation do we need to replace the fuse
The wiring is not tightly connected	Check the cables and joints, and reconnect the joints

2. 电器不工作，逆变器指示灯亮红灯

2. The electrical appliance does not work, and the inverter indicator lights red.

原因	建议解决方法
电器额定功率超过逆变器标的功率，引起过载关段	使用功率小于逆变器额定功率的电器
电器功率小于逆变器额定功率，但是峰值功率过高引起过载关段	使用峰值功率与逆变器功率一致的电器
电瓶电量放完（逆变器报警）	充电或更换电瓶
通风不良，引起过阻关断	关闭电源转换器，冷却 15 分钟，将逆变器放于阴凉的地方，减少负载重新启动

Reason	Suggested solutions
The rated power of the electrical appliance exceeds the target power of the inverter, causing overload shutdown	Electrical appliances with power less than rated power of inverter
The power of electrical appliances is less than the rated power of inverter, but the peak power is too high to cause overload shutdown	Use electrical appliances with peak power consistent with inverter power
Battery discharge (inverter alarm)	Charge or replace the battery
Poor ventilation causes over-resistance shutdown	Turn off the power converter, cool it for 15 minutes, put the inverter in a cool place, reduce the load and restart it

3. 逆变器响警报

3. Inverter sounds alarm

原因	建议解决方法
欠压或过压保护	缩短导线或使用更粗的电缆线；给电瓶充电，让逆变器改善逆变器周围通风条件，将电源转换器放在阴凉的地方；按要求减少负载

Reason	Suggested solutions
Undervoltage or overvoltage	Shorten wires or use thicker cables; Charge the battery, let the inverter improve the ventilation conditions around the inverter, and put the power

protection	converter in a cool place; Reduce the load as required
------------	--

4. 电池使用时间太短原因

4. The reason why the battery life is too short

原因	建议解决方法
电器耗电量大于电源转换器额定负载	使用容量的电瓶
电瓶不良或有损坏	更换电瓶
充电器不能给电瓶充满电	更换更好的智能充电器
电池在通过导线时衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

Reason	Suggested solutions
Electrical power consumption is greater than rated load of power converter	Battery of using capacity
Bad or damaged battery	Replace the battery
The charger cannot fully charge the battery	Replace a better smart charger
The battery attenuates when passing through the wire	Cut short the length of wire and use thick wire

5. 逆变器只能带动小功率电器原因

5. The inverter can only drive low-power appliances

原因	建议解决方法
电池通过导线时，电压衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

Reason	Suggested solutions
When the battery passes through the wire, the voltage decays	Cut short the length of wire and use thick wire

五、技术参数

V. Technical parameters

1. 输出电压: AC220V $\pm$ 10% OR AC110V $\pm$ 10%， 输出频率是 50HZ $\pm$ 0.2 or 60HZ $\pm$ 0.2。

1. Output voltage: AC220v $\pm$ 10% OR AC110V $\pm$ 10%, Output frequency: 50HZ $\pm$ 0.2.or 60HZ $\pm$ 0.2。

2. 输入电压:

2. Input voltage:

12V: DC10.5V-13.6V; 24V: DC21V-27.2V

3. 六大保护功能:

3. Six protection functions:

欠压保护，过压保护，过载保护，过温保护，反接保护，短路保护

Undervoltage protection, overvoltage protection, overload protection, overtemperature protection, reverse connection protection and short circuit protection

4. 空载消耗电流根据逆变器型号决定(具体损耗多少，可以咨询客服)，转换效率大于 90%

4. the no-load consumption current is depends on the size of inverter(consult customers service for mo information), and the conversion efficiency is more than 90%

5. 材质: 铝镁合金外壳

5. Material: aluminum-magnesium alloy shell

6.产品尺寸：各种产品尺寸以实物为主

6. Product size: all kinds of product sizes are mainly in kind

7.包装：彩盒或者吸塑包装

7. Packaging: color box or blister packaging

8.适用电器：本产品适用家庭各种电器如：电脑、电视机、收音机等（具体选择哪种逆变器，请根据电器的功率决定）

8. Applicable electrical appliances: This product is suitable for various household electrical appliances such as computers, televisions, radios, etc. (please choose which inverter according to the power of the electrical appliances)

9. 注意：逆变器标的是峰值功率，持续功率通常为标注功率的 1/2 以下

9. Misleading labeling: Note: The inverter is labeled with peak power, while the continuous power is typically half or less of the labeled power.

10.每个型号配线不一样，详情看商品介绍。注意：点烟器功率只能带 200W 以下的电器

10. The wiring of each model is different. See the product introduction for details. Note: the power of cigarette lighter can only carry electrical appliances below 200W .

11.如果你购买的是纯正波逆变器，那么你可以使用电动工具类，感性负载类等各种类型的电器（型号，功率合适的情况下）

11. If you purchase a pure sine wave inverter, you can use various types of electrical appliances such as electric tools and inductive loads (with appropriate models and power)

12.如果你购买的是修正波逆变器那么不适合使用电动工具类，感性负载类，例如：冰箱，洗衣机，电磁炉，电焊机，节能灯，led 灯，不建议使用

12. If you purchase a modified sine wave inverter, it is not suitable for power tools and inductive home devices, for example refrigerator, washing machine ,induction cooker, welding machine, energy-saving lamp and led lamp, so it is not recommended to use it

逆变器使用说明书

Inverter Benutzerhandbuch

感谢您购买我公司生产的逆变器系列，损耗小，耐用性强，能满足通用逆变器的高性能需求！本手册将为您提供您对逆变器的使用，安装，故障诊断以及故障排查等相关信息，为了确保您能够正确使用逆变器，请在装机前仔细阅读本使用手册，妥善保管。

Vielen Dank für den Kauf unserer Inverter-Serie. Sie zeichnet sich durch geringen Verlust und hohe Haltbarkeit aus und erfüllt die Anforderungen an leistungsstarke Inverter. Dieses Handbuch bietet Ihnen Informationen zur Verwendung, Installation, Fehlerdiagnose und Fehlerbehebung des Inverters. Bitte lesen Sie vor der Installation sorgfältig dieses Handbuch durch und bewahren Sie es gut auf.

使用前注意事项：

Vor der Verwendung beachten Sie bitte:

检查是否有损坏破损的现象，本机贴标的额定功率是否与您所购买的相同。

Überprüfen Sie, ob Beschädigungen vorliegen und ob die auf dem Gerät angegebene Nennleistung mit dem von Ihnen gekauften übereinstimmt.

若发现配件有所遗漏，请与本公司或者供应商联系。

Wenn Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an unser Unternehmen oder den Lieferanten.

本公司致力于不断改善创新，如有资料变更，恕不另行通知！

Unser Unternehmen bemüht sich ständig um Verbesserungen und Innovationen. Änderungen in den Unterlagen werden nicht gesondert mitgeteilt!

一、使用环境

I. Verwendungsumgebung

基于安全和性能的考虑，安装环境应具备以下条件：

Aus Sicherheits- und Leistungsgründen sollte die Installationsumgebung folgende Bedingungen erfüllen:

干燥：不能浸水或淋雨（远离有火的地方）

Trockenheit: Kein Eintauchen in Wasser oder Regen (Fernhalten von Feuerquellen)

阴凉：温度在 0°C 与 40°C 的地方

Kühle: Temperatur zwischen 0° C und 40° C

通风：保持逆变器上方无重物，逆变器处于通风良好的位置

Belüftung: Stellen Sie sicher, dass über dem Inverter kein schweres Gewicht liegt und dass er sich an einem gut belüfteten Ort befindet.

二、操作方法

II. Bedienung

☒ 首先将逆变器开关置于（OFF）的位置。

Schalten Sie zuerst den Inverter-Schalter auf (AUS).

☒ 操作如下：红色电线接于逆变器的红色连接柱；黑色电线接于逆变器的黑色接线柱，确保接触良好。

Verfahren Sie wie folgt: Rotes Kabel an den roten Anschlussklemmen des Inverters anschließen; Schwarzes Kabel an die schwarzen Anschlussklemmen des Inverters anschließen, um sicherzustellen, dass der Kontakt gut ist.

☒ 确认所用电器的功率在标称功率以下方可使用，将电器的插头直接插入转换器的插座内，

并确保两个插座所连接电器的功率之和在标称功率以内：

Stellen Sie sicher, dass die Leistung der verwendeten Geräte unterhalb der Nennleistung liegt, stecken Sie den Stecker des Geräts direkt in die Steckdose des Inverters und stellen Sie sicher, dass die kombinierte Leistung der beiden angeschlossenen Geräte innerhalb der Nennleistung liegt:

☐开启转换器开关，绿色指示灯亮，表示工作正常。

Schalten Sie den Inverter ein, wenn die grüne Anzeigeleuchte leuchtet, was bedeutet, dass er normal funktioniert.

☐红色指示灯亮，表示因过压/欠压/过载/过温，导致转换器关断；需重新连接

Wenn die rote Anzeigeleuchte leuchtet, bedeutet dies, dass der Inverter aufgrund von Über- / Unterspannung, Überlastung oder Überhitzung abgeschaltet wurde und erneut verbunden werden muss.

☐在很多情况下，由于电池输出有限，使得正常使用时转换器报警或关断，这时只要发动车辆或减少用电功率即可恢复正常。

In vielen Fällen löst eine begrenzte Batterieleistung einen Alarm oder eine Abschaltung des Inverters während des normalen Betriebs aus. In diesem Fall genügt es, das Fahrzeug zu starten oder den Stromverbrauch zu reduzieren, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.

三、注意事项

III. Hinweise

逆变器有 12V、24V、48V、60V、72V 可供选择，逆变器的电压必须与电瓶（电池）的输出电压相一致！

Es stehen Inverter mit 12V, 24V, 48V, 60V und 72V zur Auswahl, und die Spannung des Inverters muss mit der Ausgangsspannung der Batterie übereinstimmen!

☐尽管转换器设有过压保护功能，输入电压超过一定范围，仍有可能损坏转换器。

Obwohl der Inverter über eine Überspannungsschutzfunktion verfügt, kann er bei Eingangsspannungen außerhalb eines bestimmten Bereichs dennoch beschädigt werden.

☐连续使用后，壳体表面温度会上升到 60C，注意气流通畅。

Nach kontinuierlicher Nutzung steigt die Oberflächentemperatur des Gehäuses auf 60 ° C an. Achten Sie auf eine gute Luftzirkulation.

☐配线不要随意加长可能会影响逆变器使用。

Verlängern Sie nicht willkürlich die Verkabelung, da dies die Verwendung des Inverters beeinträchtigen kann.

四、常见问题和解决方法

IV. Häufige Probleme und Lösungen

1.逆变器灯不亮，电器没反应不工作

Der Inverter ist ausgeschaltet, das Gerät reagiert nicht und funktioniert nicht.

原因	建议解决方法
电池不良	检查电瓶，根据具体情况更换
红黑正负极接反	如果你把正负极接反了，那么逆变器里面的保险丝将烧坏，你需要打开逆变器更换保险丝，逆变器将重新工作。但是只有这种情况才需要更换保险丝
接线未连紧	检查电缆线和连接处，重新连紧连接处

Ursache	Vorschlag zur Lösung
Schlechte Batterie	Überprüfen Sie die Batterie und ersetzen Sie sie je nach Bedarf.
Verpolung von positiv und negativ	Wenn Sie die Polarität vertauscht haben, wird die Sicherung im Inverter durchbrennen. Öffnen Sie den Inverter und ersetzen Sie die Sicherung. Der Inverter funktioniert dann wieder. Nur in diesem Fall ist ein Austausch der Sicherung erforderlich.
Unzureichende Verkabelung	Überprüfen Sie die Kabel und Anschlüsse und ziehen Sie sie erneut fest.

2. 电器不工作，逆变器指示灯亮红灯

2. Das Gerät funktioniert nicht, die Inverteranzeige leuchtet rot.

原因	建议解决方法
电器额定功率超过逆变器标的功率，引起过载关段	使用功率小于逆变器额定功率的电器
电器功率小于逆变器额定功率，但是峰值功率过高引起过载关段	使用峰值功率与逆变器功率一致的电器
电瓶电量放完（逆变器报警）	充电或更换电瓶
通风不良，引起过阻关断	关闭电源转换器，冷却 15 分钟，将逆变器放于阴凉的地方，减少负载重新启动

Ursache	Vorschlag zur Lösung
Die Nennleistung des Geräts übersteigt die Nennleistung des Inverters, was zu einer Überlastabschaltung führt.	Verwenden Sie Geräte mit einer Leistung unterhalb der Nennleistung des Inverters.
Die Leistung des Geräts liegt unterhalb der Nennleistung des Inverters, aber die Spitzenleistung ist zu hoch und führt zu einer Überlastabschaltung.	Verwenden Sie Geräte mit einer Spitzenleistung, die der Nennleistung des Inverters entspricht.
Die Batterie ist leer (Inverter alarmiert).	Laden Sie die Batterie auf oder ersetzen Sie sie.
Schlechte Belüftung führt zu einer Überhitzungsabschaltung.	Schalten Sie den Stromumwandler aus, lassen Sie ihn 15 Minuten abkühlen und stellen Sie den Inverter an einem kühlen Ort auf. Reduzieren Sie die Last und starten Sie neu.

3. 逆变器响警报

3. Der Inverter gibt einen Alarm aus

原因	建议解决方法
欠压或过压保护	缩短导线或使用更粗的电缆线；给电瓶充电，让逆变器改善逆变器周围通风条件，将电源转换器放在阴凉的地方；按要求减少负载

Ursache	Vorschlag zur Lösung
Unter- oder Überspannungssc	Verkürzen Sie die Leitungen oder verwenden Sie dickere Kabel. Laden Sie die Batterie auf, verbessern Sie die Belüftungsbedingungen um den Inverter

hutz	herum und stellen Sie den Stromumwandler an einem kühlen Ort auf. Reduzieren Sie die Last gemäß den Anforderungen.
------	---

4. 电池使用时间太短原因

4. Die Batterielaufzeit ist zu kurz

原因	建议解决方法
电器耗电量大于电源转换器额定负载	使用容量的电瓶
电瓶不良或有损坏	更换电瓶
充电器不能给电瓶充满电	更换更好的智能充电器
电池在通过导线时衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

Ursache	Vorschlag zur Lösung
Der Stromverbrauch des Geräts übersteigt die Nennlast des Stromumwandlers.	Verwenden Sie eine Batterie mit größerer Kapazität.
Die Batterie ist defekt oder beschädigt.	Ersetzen Sie die Batterie.
Das Ladegerät kann die Batterie nicht vollständig aufladen.	Verwenden Sie ein besseres intelligentes Ladegerät.
Die Batterie wird durch Leitungen gedämpft.	Verkürzen Sie die Leitungslänge und verwenden Sie dickere Leitungen.

5. 逆变器只能带动小功率电器原因

5. Der Inverter kann nur kleine Geräte betreiben

原因	建议解决方法
电池通过导线时，电压衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

Ursache	Vorschlag zur Lösung
Spannungsabfall beim Durchführen der Batterie durch die Leitung.	Verkürzen Sie die Leitungslänge und verwenden Sie dickere Leitungen.

五、技术参数

V. Technische Spezifikationen

1. 输出电压：AC220V±10% OR AC110V±10%，输出频率是 50HZ±2HZ or 60HZ±2HZ。

1. Ausgangsspannung: AC220V±10% ODER AC110V±10%, Ausgangsfrequenz beträgt 50Hz±2Hz oder 60Hz±2Hz.

2. 输入电压：

2. Eingangsspannung:

12V: DC10V-15V; 24V: DC20V-30V

3. 六大保护功能：

3. Sechs Hauptfunktionen des Schutzes:

欠压保护，过压保护，过载保护，过温保护，反接保护，短路保护

Unterspannungsschutz, Überspannungsschutz, Überlastschutz, Überhitzungsschutz, Verpolungsschutz, Kurzschlusschutz.

4. 空载消耗电流根据逆变器型号决定(具体损耗多少，可以咨询客服)，转换效率大于 90%

4. Leerlaufstromverbrauch variiert je nach Invertermodell (für spezifischen Verlust wenden Sie

sich bitte an den Kundenservice), Umwandlungseffizienz größer als 90%.

5. 材质: 铝镁合金外壳/塑料外壳

5. Material: Gehäuse aus Aluminium-Magnesium-Legierung/Kunststoffgehäuse.

6. 产品尺寸: 各种产品尺寸以实物为主

6. Produktmaße: Die Abmessungen der verschiedenen Produkte basieren hauptsächlich auf dem tatsächlichen Produkt.

7. 包装: 彩盒或者吸塑包装

7. Verpackung: Farbbox oder Blisterverpackung.

8. 适用电器: 本产品适用家庭各种电器如: 电脑、电视机、收音机等(具体选择哪种逆变器, 请根据电器的功率决定)

8. Geeignete Geräte: Dieses Produkt ist für verschiedene Haushaltsgeräte geeignet, wie Computer, Fernseher, Radios, etc. (Entscheiden Sie je nach Leistung des Geräts, welchen Inverter Sie wählen.)

9. 注意: 逆变器标的是峰值功率, 持续功率通常为标注功率的 1/2 以下

9. Irreführende Kennzeichnung: Hinweis: Der Wechselrichter ist mit Spitzenleistung gekennzeichnet, während die Dauerleistung in der Regel die Hälfte oder weniger der gekennzeichneten Leistung beträgt.

10. 每个型号配线不一样, 详情看商品介绍。注意: 点烟器功率只能带 200W 以下的电器

10. Jedes Modell hat unterschiedliche Verdrahtung, weitere Details finden Sie in der Produktbeschreibung. Achtung: Der Zigarettenanzünder-Anschluss kann nur Geräte mit einer Leistung von unter 200W betreiben.

11. 如果你购买的是纯正波逆变器, 那么你可以使用电动工具类, 感性负载类等各种类型的电器(型号, 功率合适的情况下)

11. Wenn Sie einen reinen Sinus-Inverter gekauft haben, können Sie verschiedene Arten von Geräten wie Elektrowerkzeuge, induktive Lasten usw. verwenden (unter der Voraussetzung, dass Modell und Leistung passend sind).

12. 如果你购买的是修正波逆变器那么不适合使用电动工具类, 感性负载类, 例如: 冰箱, 洗衣机, 电磁炉, 电焊机, 节能灯, led 灯, 不建议使用

12. Wenn Sie einen modifizierten Sinus-Inverter gekauft haben, ist es nicht ratsam, Elektrowerkzeuge oder induktive Lasten wie Kühlschränke, Waschmaschinen, Induktionsherde, Schweißgeräte, Energiesparlampen, LED-Lampen usw. zu verwenden.

逆变器使用说明书

Mode d'emploi de l'onduleur

感谢您购买我公司生产的逆变器系列，损耗小，耐用性强，能满足通用逆变器的高性能需求！本手册将为您提供您对逆变器的使用，安装，故障诊断以及故障排查等相关信息，为了确保您能够正确使用逆变器，请在装机前仔细阅读本使用手册，妥善保管。

Nous vous remercions d'avoir acheté la série d'onduleurs produite par notre société, qui présente de faibles pertes et une grande durabilité, et qui peut répondre aux exigences de performances élevées des onduleurs généraux ! Ce manuel vous fournira des informations pertinentes sur l'utilisation, l'installation, le diagnostic des défauts et le dépannage de l'onduleur. Pour garantir une utilisation correcte de l'onduleur, veuillez lire attentivement ce manuel avant l'installation et le conserver soigneusement.

使用前注意事项：

Précautions à prendre avant l'utilisation :

检查是否有损坏破损的现象，本机贴标的额定功率是否与您所购买的相同。

Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages ou de ruptures, et que la puissance nominale de cette machine est la même que celle que vous avez achetée.

若发现配件有所遗漏，请与本公司或者供应商联系。

En cas d'accessoires manquants, veuillez contacter notre société ou nos fournisseurs.

本公司致力于不断改善创新，如有资料变更，恕不另行通知！

Notre société s'engage à améliorer et à innover en permanence. En cas de modification des données, nous ne donnerons aucun préavis !

一、使用环境

I. Environnement d'utilisation

基于安全和性能的考虑，安装环境应具备以下条件：

Sur la base de considérations de sécurité et de performance, l'environnement d'installation doit répondre aux conditions suivantes :

干燥：不能浸水或淋雨（远离有火的地方）

Sec : ne pas tremper dans l'eau ou la pluie (loin des endroits où il y a du feu).

阴凉：温度在 0°C 与 40°C 的地方

Ombragé : où la température est comprise entre 0°C et 40°C .

通风：保持逆变器上方无重物，逆变器处于通风良好的位置

Ventilation : ne placez pas d'objets lourds au-dessus de l'onduleur et placez ce dernier dans un endroit bien ventilé.

二、操作方法

II. Les modes opératoires

☐首先将逆变器开关置于（OFF）的位置。

Commencez par mettre l'interrupteur de l'onduleur en position OFF.

☐操作如下：红色电线接于逆变器的红色连接柱；黑色电线接于逆变器的黑色接线柱，确保接触良好。

Le fonctionnement est le suivant : le fil rouge est connecté à la borne rouge de l'onduleur ; le fil noir est connecté à la borne noire de l'onduleur pour assurer un bon contact.

☐确认所用电器的功率在标称功率以下方可使用，将电器的插头直接插入转换器的插座内，

并确保两个插座所连接电器的功率之和在标称功率以内：

Vérifiez que la puissance des appareils électriques utilisés est inférieure à la puissance nominale, insérez la fiche des appareils électriques directement dans la prise du convertisseur et assurez-vous que la somme des puissances des appareils électriques connectés aux deux prises est inférieure à la puissance nominale :

☑开启转换器开关，绿色指示灯亮，表示工作正常。

Mettez l'interrupteur du convertisseur en marche et le voyant vert s'allume, indiquant un fonctionnement normal.

☑红色指示灯亮，表示因过压/欠压/过载/过温，导致转换器关断；需重新连接

Le voyant rouge est allumé, indiquant que le convertisseur est éteint en raison d'une surtension/d'une sous-tension/d'une surcharge/d'une surchauffe ; il faut le rebrancher.

☑在很多情况下，由于电池输出有限，使得正常使用时转换器报警或关断，这时只要发动车辆或减少用电功率即可恢复正常。

Dans de nombreux cas, en raison de la puissance limitée de la batterie, le convertisseur se met en alarme ou s'éteint pendant l'utilisation normale, puis il peut revenir à la normale en démarrant le véhicule ou en réduisant la consommation d'énergie.

三、注意事项

III. Les précautions à prendre

逆变器有 12V、24V 可供选择，逆变器的电压必须与电瓶（电池）的输出电压相一致！

Les onduleurs peuvent être choisis entre 12 et 24 V, et la tension de l'onduleur doit correspondre à la tension de sortie de la batterie.

☑尽管转换器设有过压保护功能，输入电压超过一定范围，仍有可能损坏转换器。

Bien que le convertisseur soit doté d'une fonction de protection contre les surtensions, il peut néanmoins être endommagé si la tension d'entrée dépasse une certaine plage.

☑连续使用后，壳体表面温度会上升到 60℃，注意气流通畅。

Après une utilisation continue, la température de surface de la coque atteindra 60° C, il faut donc veiller à ce que l'air circule bien.

☑配线不要随意加长可能会影响逆变器使用。

Ne pas allonger le câblage à volonté, ce qui pourrait affecter l'utilisation de l'onduleur.

四、常见问题和解决方法

IV. Problèmes communs et solutions

1. 逆变器灯不亮，电器没反应不工作

La lampe de l'onduleur n'est pas allumée et l'appareil électrique ne répond pas et ne fonctionne pas.

原因	建议解决方法
电池不良	检查电瓶，根据具体情况更换
红黑正负极接反	如果你把正负极接反了，那么逆变器里面的保险丝将烧坏，你需要打开逆变器更换保险丝，逆变器将重新工作。但是只有这种情况才需要更换保险丝
接线未连紧	检查电缆线和连接处，重新连紧连接处

Cause	Solutions suggérées
Batterie de mauvaise qualité	Vérifiez la batterie et la remplacer en fonction des conditions spécifiques
Les pôles positif et négatif du rouge et du noir sont inversés	Si vous avez inversé les pôles positif et négatif, le fusible à l'intérieur de l'onduleur brûlera, vous devez ouvrir l'onduleur pour remplacer le fusible et l'onduleur fonctionnera à nouveau. Mais seul ce cas nécessite le remplacement du fusible
Le câblage n'est pas bien connecté	Vérifiez les câbles et les joints, et reconnecter les joints

2. 电器不工作，逆变器指示灯亮红灯

2. L'appareil électrique ne fonctionne pas et le voyant de l'onduleur s'allume en rouge.

原因	建议解决方法
电器额定功率超过逆变器标的功率，引起过载关段	使用功率小于逆变器额定功率的电器
电器功率小于逆变器额定功率，但是峰值功率过高引起过载关段	使用峰值功率与逆变器功率一致的电器
电瓶电量放完（逆变器报警）	充电或更换电瓶
通风不良，引起过阻关断	关闭电源转换器，冷却 15 分钟，将逆变器放于阴凉的地方，减少负载重新启动

Cause	Solutions suggérées
La puissance nominale de l'appareil électrique dépasse la puissance cible de l'onduleur, ce qui provoque un arrêt pour cause de surcharge.	Appareils électriques d'une puissance inférieure à la puissance nominale de l'onduleur
La puissance des appareils électriques est inférieure à la puissance nominale de l'onduleur, mais la puissance de crête est trop élevée pour provoquer un arrêt pour cause de surcharge.	Utilisez des appareils électriques dont la puissance de crête est compatible avec la puissance de l'onduleur.
Décharge de la batterie (alarme de l'onduleur)	Rechargez ou remplacez la batterie
Une mauvaise ventilation entraîne un arrêt pour cause de sur-résistance	Éteignez le convertisseur de puissance, laissez-le refroidir pendant 15 minutes, placez l'onduleur dans un endroit frais, réduisez la charge et redémarrez-le.

3. 逆变器响警报

3. L'onduleur émet une alarme

原因	建议解决方法
欠压或过压保护	缩短导线或使用更粗的电缆线；给电瓶充电，让逆变器改善逆变器周围

	通风条件，将电源转换器放在阴凉的地方；按要求减少负载
--	----------------------------

Cause	Solutions suggérées
Protection contre les sous-tensions ou les surtensions	Raccourcir les câbles ou utiliser des câbles plus épais ; charger la batterie, laisser l'onduleur améliorer les conditions de ventilation autour de l'onduleur et placer le convertisseur de puissance dans un endroit frais ; réduire la charge selon les besoins.

4. 电池使用时间太短原因

4. La raison pour laquelle la durée de vie de la batterie est trop courte.

原因	建议解决方法
电器耗电量大于电源转换器额定负载	使用容量的电瓶
电瓶不良或有损坏	更换电瓶
充电器不能给电瓶充满电	更换更好的智能充电器
电池在通过导线时衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

Cause	Solutions suggérées
La consommation électrique est supérieure à la charge nominale du convertisseur de puissance.	Batterie de capacité d'utilisation
Batterie mauvaise ou endommagée	Remplacez la batterie
Le chargeur ne peut pas charger complètement la batterie	Remplacez un meilleur chargeur intelligent
La batterie s'atténue lorsqu'elle passe à travers le fil	Réduire la longueur du fil et utiliser un fil épais

5. 逆变器只能带动小功率电器原因

5. L'onduleur ne peut alimenter que des appareils de faible puissance

原因	建议解决方法
电池通过导线时，电压衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

Cause	Solutions suggérées
Lorsque la batterie traverse le fil, la tension diminue	Réduire la longueur du fil et utiliser un fil épais

五、技术参数

V. Paramètres techniques

1. 输出电压：AC220V±10% OR AC110V±10%，输出频率是 50HZ±0.2 or 60HZ±0.2。

1. Tension de sortie : AC220v ± 10% OU AC110V ± 10%, Fréquence de sortie : 50HZ ± 0.2. ou 60HZ ± 0.2。

2. 输入电压：

2. Tension d'entrée :

12V: DC10V-15V; 24V: DC20V-30V

3. 六大保护功能：

3. Six fonctions de protection :

欠压保护，过压保护，过载保护，过温保护，反接保护，短路保护

Protection contre les sous-tensions, les surtensions, les surcharges, les surchauffes, les inversions de connexion et les courts-circuits

4.空载消耗电流根据逆变器型号决定(具体损耗多少，可以咨询客服)，转换效率大于 90%

4. Le courant de consommation à vide dépend de la taille de l'onduleur (consulter le service clientèle pour plus d'informations), et le rendement de conversion est supérieur à 90 %.

5.材质：铝镁合金外壳

5. Matériau : coque en alliage d'aluminium et de magnésium

6.产品尺寸：各种产品尺寸以实物为主

6. Taille du produit : toutes sortes de tailles de produits sont disponibles.

7.包装：彩盒或者吸塑包装

7. Emballage : boîte en couleur ou blister

8.适用电器：本产品适用家庭各种电器如：电脑、电视机、收音机等（具体选择哪种逆变器，请根据电器的功率决定）

8. Appareils électriques concernés : Ce produit convient à divers appareils électroménagers tels que les ordinateurs, les téléviseurs, les radios, etc. (veuillez choisir l'onduleur en fonction de la puissance des appareils électriques).

9. 注意：逆变器标的是峰值功率，持续功率通常为标注功率的 1/2 以下

9. Étiquetage trompeur : Remarque : L'onduleur est étiqueté avec la puissance maximale, tandis que la puissance continue est généralement la moitié ou moins de la puissance indiquée.

10.每个型号配线不一样，详情看商品介绍。注意：点烟器功率只能带 200W 以下的电器

10. Le câblage de chaque modèle est différent. Voir la présentation du produit pour plus de détails. Remarque : l'allume-cigare ne peut alimenter que des appareils électriques d'une puissance inférieure à 200 W.

11.如果你购买的是纯正波逆变器，那么你可以使用电动工具类，感性负载类等各种类型的电器（型号，功率合适的情况下）

11. Si vous achetez un onduleur à ondes pures, vous pouvez utiliser divers types d'appareils électriques tels que la classe d'outils électriques, la classe de charge sensorielle, etc. (modèle, si la puissance est appropriée)

12.如果你购买的是修正波逆变器那么不适合使用电动工具类，感性负载类，例如：冰箱，洗衣机，电磁炉，电焊机，节能灯，led 灯，不建议使用

12. Si vous achetez un onduleur à ondes corrigées alors ne convient pas à l'utilisation de la classe d'outils électriques, la classe de charge sensorielle, par exemple: réfrigérateur, machine à laver, cuisinière à induction, machine à souder électrique, lampe à économie d'énergie, lampe LED, non recommandé

逆变器使用说明书

インバーターの取扱説明書

感谢您购买我公司生产的逆变器系列，损耗小，耐用性强，能满足通用逆变器的高性能需求！本手册将为您提供您对逆变器的使用，安装，故障诊断以及故障排查等相关信息，为了确保您能够正确使用逆变器，请在装机前仔细阅读本使用手册，妥善保管。

当社のインバーターシリーズをご購入いただき、誠にありがとうございます。当社の製品は、低損失で耐久性があり、一般的なインバーターの高性能要件を満たすことができます！このマニュアルは、インバーターの使用、取り付け、トラブルシューティング、およびトラブル解決などの関連情報を提供します。正しい使用を確保するために、取り付け前にこの取扱説明書を十分にお読みいただき、適切に保管してください。

使用前注意事項：

使用前の注意事項：

检查是否有损坏破损的现象，本机贴标的额定功率是否与您所购买的相同。

損傷や破損がないかどうかを確認し、機器のラベルに記載された定格電力が購入したものと同じであることを確認してください。

若发现配件有所遗漏，请与本公司或者供应商联系。

部品が不足している場合は、当社またはサプライヤーにお問い合わせください。

本公司致力于不断改善创新，如有资料变更，恕不另行通知！

当社は、常に改善と革新に努めています。資料が変更された場合は別途通知いたしませんので、ご了承ください！

一、使用环境

I. 使用環境

基于安全和性能的考虑，安装环境应具备以下条件：

安全性と性能を考慮して、取り付け環境は以下の条件を満たす必要があります：

干燥：不能浸水或淋雨（远离有火的地方）

乾燥：水浸しや雨にさらされないでください（火気から離れてください）。

阴凉：温度在 0°C 与 40°C 的地方

冷涼：温度は 0°C から 40°C の間であること。

通风：保持逆变器上方无重物，逆变器处于通风良好的位置

通風：インバーターの上に重い物がなく、通風の良い場所にインバーターが配置されていること。

二、操作方法

II. 操作方法

☑首先将逆变器开关置于（OFF）的位置。

まず、インバータースイッチを（OFF）の位置にしてください。

☑操作如下：红色电线接于逆变器的红色连接柱；黑色电线接于逆变器的黑色接线柱，确保接触良好。

以下の手順で操作します：赤い電線をインバーターの赤い接続端子に接続し、黒い電線をインバーターの黒い接続端子に接続して、しっかり接触していることを確認してください。

☑确认所用电器的功率在标称功率以下方可使用，将电器的插头直接插入转换器的插座内，并确保两个插座所连接电器的功率之和在标称功率以内：

使用する機器の電力が定格電力以下であることを確認し、機器のプラグをインバーターの

コンセントに直接挿入し、両方のコンセントが接続された機器の電力の合計が定格電力内に収まることを確認してください。

☑开启转换器开关，绿色指示灯亮，表示工作正常。

インバータースイッチをオンにし、緑色の表示灯が点灯すると、正常に動作していることを示します。

☑红色指示灯亮，表示因过压/欠压/过载/过温，导致转换器关断；需重新连接

赤色の表示灯が点灯すると、過電圧/欠電圧/過負荷/過熱によりインバーターが切断されたことを示します。再接続する必要があります。

☑在很多情况下，由于电池输出有限，使得正常使用时转换器报警或关断，这时只要发动车辆或减少用电功率即可恢复正常。

多くの場合、バッテリー出力が限られているため、通常の使用時にインバーターが警告を発し、または切断されますが、この場合は車を起動するか、電力消費を減らすだけで正常に戻ります。

三、注意事项

III. 注意事項

逆变器有 12V、24V、48V、60V、72V 可供选择，逆变器的电压必须与电瓶（电池）的输出电压相一致！

インバーターには 12V、24V、48V、60V、72V が選択でき、インバーターの電圧はバッテリー（電池）の出力電圧と一致する必要があります！

☑尽管转换器设有过压保护功能，输入电压超过一定范围，仍有可能损坏转换器。

インバーターには過圧保護機能が備わっていますが、入力電圧が一定の範囲を超えると、インバーターが損傷する可能性があります。

☑连续使用后，壳体表面温度会上升到 60C，注意气流畅通。

連続使用後、筐体表面温度が 60° C に上昇します。風通しを良くするように注意してください。

☑配线不要随意加长可能会影响逆变器使用。

配線を不用意に延長しないでください。これはインバーターの使用に影響する可能性があります。

四、常见问题和解决方法

IV. よくある問題と解決方法

1.逆变器灯不亮，电器没反应不工作

インバーターライトが点灯せず、電器が反応しない、動作しない

原因	建议解决方法
电池不良	检查电瓶，根据具体情况更换
红黑正负极接反	如果你把正负极接反了，那么逆变器里面的保险丝将烧坏，你需要打开逆变器更换保险丝，逆变器将重新工作。但是只有这种情况才需要更换保险丝
接线未连紧	检查电缆线和连接处，重新连紧连接处

原因	建議される解決方法
バッテリーが不良	電池をチェックし、具体的な状況に応じて交換する。
赤と黒の極性が逆になっている	極性を逆に接続した場合、インバーター内のヒューズが烧ける可能性があります。インバーターを開けてヒューズを交換し、インバーターを再起動してください。ただし、この場合にのみヒューズの交換が必要です。
接続が締め付けられていない	ケーブルと接続部をチェックし、接続部を再度締め付けます。

2. 電器不工作，逆变器指示灯亮红灯

2. 電器が動作せず、インバーターの表示灯が赤く点灯する

原因	建议解决方法
电器额定功率超过逆变器标的功率，引起过载关段	使用功率小于逆变器额定功率的电器
电器功率小于逆变器额定功率，但是峰值功率过高引起过载关段	使用峰值功率与逆变器功率一致的电器
电瓶电量放完（逆变器报警）	充电或更换电瓶
通风不良，引起过阻关断	关闭电源转换器，冷却 15 分钟，将逆变器放于阴凉的地方，减少负载重新启动

原因	建議される解決方法
電器の定格電力がインバーターの設定電力を超え、過負荷が発生した。	インバーターの定格電力よりも小さい電器を使用する。
電器の電力はインバーターの定格電力よりも小さいが、ピーク電力が高すぎて過負荷が発生した。	ピーク電力がインバーターの電力と一致する電器を使用する。
バッテリーの充電が切れた（インバーターが警告を発した）。	バッテリーを充電するか交換する。
十分な通風が確保されていないため、過熱が発生した。	電源変換器を切断し、15 分間冷却させ、インバーターを日陰に置き、負荷を減らして再起動します。

3. 逆变器响警报

3. インバーターが警報を鳴らす

原因	建议解决方法
欠压或过压保护	缩短导线或使用更粗的电缆线；给电瓶充电，让逆变器改善逆变器周围通风条件，将电源转换器放在阴凉的地方；按要求减少负载

原因	建議される解決方法
欠電圧または過電圧保護が作動した。	導線を短縮するか、より太いケーブルを使用する。バッテリーを充電し、インバーターの周囲の通風を改善し、電源変換器を日陰に置く。負荷を要求に応じて減らす。

4.电池使用时间太短原因

4. バッテリーの使用時間が短い

原因	建议解决方法
电器耗电量大于电源转换器额定负载	使用容量的电瓶
电瓶不良或有损坏	更换电瓶
充电器不能给电瓶充满电	更换更好的智能充电器
电池在通过导线时衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

原因	建議される解決方法
電器の消費電力が電源変換器の定格負荷を超えている。	容量のあるバッテリーを使用する。
バッテリーが不良または破損している。	バッテリーを交換する。
充電器がバッテリーを完全に充電できない。	より良いスマート充電器に交換する。
導線を通る際にバッテリーが劣化している。	導線の長さを短くし、太い導線を使用する。

5.逆变器只能带动小功率电器原因

5. インバーターが小電力の電器しか動作しない原因

原因	建议解决方法
电池通过导线时，电压衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

原因	建議される解決方法
バッテリーを通る際に電圧が低下している。	導線の長さを短くし、太い導線を使用する。

五、技术参数

V. 技術仕様

1.输出电压：AC220V±10% OR AC110V±10%， 输出频率是 50HZ±2HZ or 60HZ±2HZ。

1. 出力電圧：AC220V±10% または AC110V±10%， 出力周波数は 50HZ±2HZ または 60HZ±2HZ。

2.输入电压：

2. 入力電圧：

12V：DC10V-15V； 24V：DC20V-30V

3.六大保护功能：

3. 6つの大きな保護機能：

欠压保护，过压保护，过载保护，过温保护，反接保护，短路保护

欠電圧保護、過電圧保護、過負荷保護、過熱保護、逆接続保護、短絡保護

4.空载消耗电流根据逆变器型号决定(具体损耗多少，可以咨询客服)，转换效率大于 90%

4. 空負荷時の消費電流は、インバーターの型番によって異なります（具体的な消費量は、カスタマーサポートにお問い合わせください）。変換効率は 90%以上です。

5.材质：铝镁合金外壳/塑料外壳

5. 素材：アルミニウムマグネシウム合金外殻/プラスチック外殻

6.产品尺寸：各种产品尺寸以实物为主

6. 製品サイズ：各製品のサイズは実物を基準としています。
7. 包装：彩盒或者吸塑包装
7. パッケージ：カラーボックスまたはブリスターパッケージ
8. 适用电器：本产品适用家庭各种电器如：电脑、电视机、收音机等（具体选择哪种逆变器，请根据电器的功率决定）
8. 適用電器：この製品は家庭用のさまざまな電化製品に適用されます。具体的なインバーターの選択は、電器の電力に基づいてください。
9. 注意：逆变器标的是峰值功率，持续功率通常为标注功率的 1/2 以下
9. 誤ったラベリング：注意：インバーターはピーク出力でラベル付けされていますが、連続出力は通常、ラベル付けされた出力の半分以下です。
10. 每个型号配线不一样，详情看商品介绍。注意：点烟器功率只能带 200W 以下的电器
10. 各モデルの配線は異なります。詳細は製品説明書をご参照ください。注意：シガーソケットの電力は 200W 以下の電器のみを使用できます。
11. 如果你购买的是纯正波逆变器，那么你可以使用电动工具类，感性负载类等各种类型的电器（型号，功率合适的情况下）
11. 純正波形インバーターを購入した場合、適切なモデルおよび電力の条件で電動工具類、感性負荷類など、さまざまなタイプの電器を使用できます。
12. 如果你购买的是修正波逆变器那么不适合使用电动工具类，感性负载类，例如：冰箱，洗衣机，电磁炉，电焊机，节能灯，led 灯，不建议使用
12. 修正波形インバーターを購入した場合、冷蔵庫、洗濯機、電磁レンジ、溶接機、省エネランプ、LED ランプなどの電動工具類、感性負荷類の使用は適していません。使用をお勧めしません。

逆变器使用说明书

Manual de Instrucciones del Inversor

感谢您购买我公司生产的逆变器系列，损耗小，耐用性强，能满足通用逆变器的高性能需求！本手册将为您提供您对逆变器的使用，安装，故障诊断以及故障排查等相关信息，为了确保您能够正确使用逆变器，请在装机前仔细阅读本使用手册，妥善保管。

¡Gracias por comprar la serie de inversores producidos por nuestra compañía, que tiene baja pérdida y gran durabilidad, y puede satisfacer las necesidades de alto rendimiento de los inversores generales! Este manual le proporcionará el uso, instalación, diagnóstico de fallas y solución de problemas del inversor y otra información relevante, para asegurarse de que puede usar el inversor correctamente, lea este manual cuidadosamente antes de la instalación, manténgalo correctamente.

使用前注意事项：

Precauciones antes del uso:

检查是否有损坏破损的现象，本机贴标的额定功率是否与您所购买的相同。

Compruebe si hay daños y roturas, y si la potencia nominal de la máquina es la misma que la que compró.

若发现配件有所遗漏，请与本公司或者供应商联系。

Si encuentra la falta de accesorios, póngase en contacto con nuestra empresa o proveedor.

本公司致力于不断改善创新，如有资料变更，恕不另行通知！

Nuestra compañía está comprometida con la mejora y la innovación continua, y la información está sujeta a cambios sin previo aviso.

一、使用环境

I. Entorno de uso

基于安全和性能的考虑，安装环境应具备以下条件：

Basado en las consideraciones de seguridad y rendimiento, el entorno de instalación debe tener las siguientes condiciones:

干燥：不能浸水或淋雨（远离有火的地方）

Seco: No se sumerja en agua o lluvia (lejos del fuego)

阴凉：温度在 0°C 与 40°C 的地方

Fresco: La temperatura está entre 0°C y 40°C

通风：保持逆变器上方无重物，逆变器处于通风良好的位置

Ventilación: No hay objetos pesados por encima del inversor, y el inversor está en una posición bien ventilada

二、操作方法

II. Métodos de operación

☑首先将逆变器开关置于（OFF）的位置。

☑Primero coloque el interruptor del inversor en la posición (OFF).

☑操作如下：红色电线接于逆变器的红色连接柱；黑色电线接于逆变器的黑色接线柱，确保接触良好。

☑La operación es la siguiente: el cable rojo está conectado al poste de conexión rojo del inversor; El cable negro están conectados al poste de conexión negro del inversor para garantizar un buen contacto.

☑确认所用电器的功率在标称功率以下方可使用，将电器的插头直接插入转换器的插座内，

并确保两个插座所连接电器的功率之和在标称功率以内：

☒ Confirme que la potencia del aparato utilizado es inferior a la potencia nominal, inserte el enchufe del aparato directamente en la toma del convertidor y asegúrese de que la suma de la potencia de los aparatos conectados a las dos tomas está dentro de la potencia nominal:

☒开启转换器开关，绿色指示灯亮，表示工作正常。

☒Encienda el interruptor del convertidor y la luz indicadora verde está encendida, lo que indica un funcionamiento normal.

☒红色指示灯亮，表示因过压/欠压/过载/过温，导致转换器关断；需重新连接

☒La luz indicadora roja está encendida, lo que indica que el convertidor está apagado debido a sobrevoltaje / subvoltaje / sobrecarga / sobretemperatura; Se requiere la reconexión

☒在很多情况下，由于电池输出有限，使得正常使用时转换器报警或关断，这时只要发动车辆或减少用电功率即可恢复正常。

☒En muchos casos, debido a la salida limitada de la batería, el convertidor se alarma o se apaga durante el uso normal, y luego puede volver a la normalidad arrancando el vehículo o reduciendo el consumo de energía.

三、注意事项

III. Precauciones

逆变器有 12V、24V、48V、60V、72V 可供选择，逆变器的电压必须与电瓶（电池）的输出电压相一致！

¡Los inversores tienen 12V, 24V, 48V, 60V, 72V para elegir, y el voltaje del inversor debe ser consistente con el voltaje de salida de la batería!

☒尽管转换器设有过压保护功能，输入电压超过一定范围，仍有可能损坏转换器。

☒Aunque el convertidor está protegido contra sobrevoltaje, el voltaje de entrada más allá de un cierto rango puede dañar el convertidor.

☒连续使用后，壳体表面温度会上升到 60C，注意气流通畅。

☒Después del uso continuo, la temperatura de la superficie de la carcasa aumentará a 60°C, preste atención a la circulación suave del aire.

☒配线不要随意加长可能会影响逆变器使用。

☒No alargue el cableado arbitrariamente, lo que puede afectar el uso del inversor.

四、常见问题和解决方法

IV. Problemas comunes y soluciones

1.逆变器灯不亮，电器没反应不工作

1. La luz del inversor no se enciende, y el aparato eléctrico no responde y no funciona

原因	建议解决方法
电池不良	检查电瓶，根据具体情况更换
红黑正负极接反	如果你把正负极接反了，那么逆变器里面的保险丝将烧坏，你需要打开逆变器更换保险丝，逆变器将重新工作。但是只有这种情况才需要更换保险丝
接线未连紧	检查电缆线和连接处，重新连紧连接处

Causas	Soluciones sugeridas
--------	----------------------

Batería deficiente	Verifique la batería y reemplácela de acuerdo con las situaciones específicas
Los polos positivo y negativo rojo y negro se invierten	Si Conectas los polos positivo y negativo al revés, el fusible en el inversor se quemará, necesitas encender el inversor para reemplazar el fusible, y el inversor volverá a funcionar. Pero solo en este caso es necesario reemplazar el fusible.
El cableado no está bien conectado	Compruebe los cables y las conexiones y vuelva a conectar las conexiones

2. 电器不工作，逆变器指示灯亮红灯

2. El aparato eléctrico no funciona y la luz indicadora del inversor está roja.

原因	建议解决方法
电器额定功率超过逆变器标的功率，引起过载关段	使用功率小于逆变器额定功率的电器
电器功率小于逆变器额定功率，但是峰值功率过高引起过载关段	使用峰值功率与逆变器功率一致的电器
电瓶电量放完（逆变器报警）	充电或更换电瓶
通风不良，引起过阻关断	关闭电源转换器，冷却 15 分钟，将逆变器放于阴凉的地方，减少负载重新启动

Causas	Soluciones sugeridas
La potencia nominal del aparato eléctrico excede la potencia estándar del inversor, causando el apagado por sobrecarga	Utilice aparatos eléctricos con la potencia inferior a la potencia nominal del inversor
La potencia eléctrica es menor que la potencia nominal del inversor, pero la potencia máxima es demasiado alta y causa el apagado por sobrecarga	Utilice aparatos con potencia máxima consistente con la potencia del inversor
Descarga de la batería (alarma del inversor)	Cargue o reemplace la batería
La mala ventilación causa el apagado por exceso de resistencia	Apague el convertidor de energía, enfríe durante 15 minutos, coloque el inversor en un lugar fresco, reduzca la carga y reinicie

3. 逆变器响警报

3. El inversor hace sonar la alarma

原因	建议解决方法
欠压或过压保护	缩短导线或使用更粗的电缆线；给电瓶充电，让逆变器改善逆变器周围通风条件，将电源转换器放在阴凉的地方；按要求减少负载

Causas	Soluciones sugeridas
Protección contra subvoltaje o	Acorte el alambre o use un cable más grueso; Cargue la batería, deje que el inversor mejore las condiciones de ventilación alrededor del inversor y

sobrevoltaje	coloque el convertidor de energía en un lugar fresco; Reduzca la carga según sea necesario
--------------	--

4. 电池使用时间太短原因

4. Las causas por la cual la duración de la batería es demasiado corta

原因	建议解决方法
电器耗电量大于电源转换器额定负载	使用容量的电瓶
电瓶不良或有损坏	更换电瓶
充电器不能给电瓶充满电	更换更好的智能充电器
电池在通过导线时衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

Causas	Soluciones sugeridas
El consumo de energía eléctrica es mayor que la carga nominal del convertidor de energía	Utilice una batería con capacidad
La batería está en mal estado o dañada	Reemplace la batería
El cargador no carga completamente la batería	Reemplácelo con un cargador inteligente mejor
La batería se atenúa al pasar a través del alambre	Corte la longitud del alambre corto, utilice alambre engrosado

5. 逆变器只能带动小功率电器原因

5. Las causas por la cual el inversor solo puede conducir aparatos eléctricos de baja potencia

原因	建议解决方法
电池通过导线时，电压衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

Causas	Soluciones sugeridas
Cuando la batería pasa a través del alambre, el voltaje se atenúa	Corte la longitud del alambre corto, utilice alambre engrosado

五、技术参数

V. Parámetros técnicos

1. 输出电压：AC220V±10% OR AC110V±10%，输出频率是 50HZ±2HZ or 60HZ±2HZ。

1. Voltaje de salida: AC220V±10% O AC110V±10%, la frecuencia de salida es 50HZ±2HZ o 60HZ±2HZ.

2. 输入电压：

2. Voltaje de entrada:

12V: DC10V-15V; 24V: DC20V-30V

3. 六大保护功能：

3. Seis funciones de protección:

欠压保护，过压保护，过载保护，过温保护，反接保护，短路保护

Protección contra subvoltaje, protección contra sobrevoltaje, protección contra sobrecarga, protección contra sobretemperatura, protección contra conexión inversa, protección contra cortocircuitos

4. 空载消耗电流根据逆变器型号决定(具体损耗多少，可以咨询客服)，转换效率大于 90%

4. La corriente de consumo sin carga se determina de acuerdo con el modelo del inversor (la

pérdida específica puede ser consultada por el servicio al cliente), y la eficiencia de conversión es superior al 90%

5.材质：铝镁合金外壳

5. Material: carcasa de aleación de aluminio-magnesio

6.产品尺寸：各种产品尺寸以实物为主

6. Tamaño del producto: Todos los tipos de tamaños de productos son principalmente físicos

7.包装：彩盒或者吸塑包装

7. Embalaje: caja de color o blister embalaje

8.适用电器：本产品适用家庭各种电器如：电脑、电视机、收音机等（具体选择哪种逆变器，请根据电器的功率决定）

8. Aparatos eléctricos aplicables: Este producto es adecuado para diversos electrodomésticos como: computadoras, televisores, radios, etc. (La elección específica de qué inversor se decide de acuerdo con la potencia del aparato eléctrico)

9.注意：逆变器标的是峰值功率，持续功率通常为标注功率的 1/2 以下

9. Etiqueta engañosa: Nota: El inversor está etiquetado con potencia máxima, mientras que la potencia continua suele ser la mitad o menos de la potencia etiquetada.

10.每个型号配线不一样，详情看商品介绍。注意：点烟器功率只能带 200W 以下的电器

10. Cada modelo de cableado es diferente, consulte la introducción del producto para obtener más detalles. Nota: La potencia del encendedor de cigarrillos solo puede llevar los aparatos eléctricos por debajo de 200W

11.如果你购买的是纯正波逆变器，那么你可以使用电动工具类，感性负载类等各种类型的电器（型号，功率合适的情况下）

11.Si compras un inversor de onda pura, puedes usar varios tipos de electrodomésticos, como herramientas eléctricas y cargas inductivas (modelo, Potencia adecuada)

12..如果你购买的是修正波逆变器那么不适合使用电动工具类，感性负载类，例如：冰箱，洗衣机，电磁炉，电焊机，节能灯，led 灯，不建议使用

12. . si compras inversores de ondas correctivas no es adecuado para usar herramientas eléctricas, cargas inductivas, por ejemplo: refrigeradores, lavadoras, cocinas de inducción, máquinas de soldadura eléctrica, lámparas de ahorro de energía, lámparas led, no se recomienda hacer

逆变器使用说明书

Manuale d'uso dell'inverter

感谢您购买我公司生产的逆变器系列，损耗小，耐用性强，能满足通用逆变器的高性能需求！本手册将为您提供您对逆变器的使用，安装，故障诊断以及故障排查等相关信息，为了确保您能够正确使用逆变器，请在装机前仔细阅读本使用手册，妥善保管。

Grazie per aver acquistato la serie di inverter prodotta dalla nostra azienda, caratterizzata da bassa dissipazione e resistenza, in grado di soddisfare le elevate esigenze di prestazioni degli inverter universali! Questo manuale fornirà informazioni relative all'uso, all'installazione, alla diagnostica dei guasti e alla risoluzione dei problemi dell'inverter. Per garantire un corretto utilizzo dell'inverter, si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e di conservarlo accuratamente.

使用前注意事项：

Prima dell'uso, prestare attenzione ai seguenti punti:

检查是否有损坏破损的现象，本机贴标的额定功率是否与您所购买的相同。

Controllare se vi sono segni di danneggiamento o rottura e se la potenza nominale dell'etichetta dell'unità corrisponde a quella acquistata.

若发现配件有所遗漏，请与本公司或者供应商联系。

Se si notano parti mancanti, contattare la nostra azienda o il fornitore.

本公司致力于不断改善创新，如有资料变更，恕不另行通知！

La nostra azienda si impegna costantemente a migliorare e innovare. In caso di modifiche ai dati, non ci sarà alcuna comunicazione separata!

一、使用环境

I. Condizioni di utilizzo

基于安全和性能的考虑，安装环境应具备以下条件：

Per motivi di sicurezza e prestazioni, l'ambiente di installazione deve soddisfare le seguenti condizioni:

干燥：不能浸水或淋雨（远离有火的地方）

Asciutto: evitare l'immersione in acqua o l'esposizione alla pioggia (mantenere lontano dal fuoco).

阴凉：温度在 0°C 与 40°C 的地方

Temperatura moderata: tra 0° C e 40° C.

通风：保持逆变器上方无重物，逆变器处于通风良好的位置

Ventilazione: mantenere la parte superiore dell'inverter priva di oggetti pesanti e posizionare l'inverter in un luogo ben ventilato.

二、操作方法

II. Procedura operativa

☐首先将逆变器开关置于（OFF）的位置。

Prima di tutto, posizionare l'interruttore dell'inverter su (OFF).

☐操作如下：红色电线接于逆变器的红色连接柱；黑色电线接于逆变器的黑色接线柱，确保接触良好。

Collegare il filo rosso del dispositivo all'asta di connessione rossa dell'inverter; il filo nero deve essere collegato all'asta di connessione nera dell'inverter, assicurandosi che il contatto sia buono.

☐确认所用电器的功率在标称功率以下方可使用，将电器的插头直接插入转换器的插座内，

并确保两个插座所连接电器的功率之和在标称功率以内：

Verificare che la potenza degli elettrodomestici utilizzati sia inferiore alla potenza nominale; inserire direttamente la spina dell'elettrodomestico nella presa dell'inverter e assicurarsi che la somma della potenza degli elettrodomestici collegati alle due prese sia entro la potenza nominale.

☑开启转换器开关，绿色指示灯亮，表示工作正常。

Accendere l'interruttore dell'inverter; se la luce verde si accende, significa che l'inverter funziona correttamente.

☑红色指示灯亮，表示因过压/欠压/过载/过温，导致转换器关断；需重新连接

Se la luce rossa si accende, significa che l'inverter è stato spento a causa di sovratensione/sottotensione/sovraccarico/surriscaldamento; è necessario riconnettersi.

☑在很多情况下，由于电池输出有限，使得正常使用时转换器报警或关断，这时只要发动车辆或减少用电功率即可恢复正常。

In molte situazioni, a causa dell'uscita limitata della batteria, l'inverter può segnalare allarmi o spegnersi durante l'uso normale. In tal caso, avviare il veicolo o ridurre la potenza utilizzata per ripristinare la normalità.

三、注意事项

III. Considerazioni

逆变器有 12V、24V、48V、60V、72V 可供选择，逆变器的电压必须与电瓶（电池）的输出电压相一致！

Gli inverter sono disponibili nelle tensioni di 12V, 24V, 48V, 60V e 72V e la tensione dell'inverter deve essere coerente con la tensione di uscita della batteria.

☑尽管转换器设有过压保护功能，输入电压超过一定范围，仍有可能损坏转换器。

Nonostante l'inverter sia dotato di protezione da sovratensione, un'eccessiva tensione in ingresso può comunque danneggiare l'inverter.

☑连续使用后，壳体表面温度会上升到 60C，注意气流畅通。

Dopo un uso prolungato, la temperatura superficiale del corpo dell'inverter può salire a 60 ° C; assicurarsi che ci sia una buona circolazione dell'aria.

☑配线不要随意加长可能会影响逆变器使用。

Evitare di prolungare casualmente i cavi, poiché ciò potrebbe influenzare il funzionamento dell'inverter.

四、常见问题和解决方法

IV. Problemi comuni e relative soluzioni

1.逆变器灯不亮，电器没反应不工作

Luce dell'inverter spenta, nessuna risposta dell'elettrodomestico

原因	建议解决方法
电池不良	检查电瓶，根据具体情况更换
红黑正负极接反	如果你把正负极接反了，那么逆变器里面的保险丝将烧坏，你需要打开逆变器更换保险丝，逆变器将重新工作。但是只有这种情况才需要更换保险丝
接线未连紧	检查电缆线和连接处，重新连紧连接处

Motivi	Suggerimenti per la risoluzione
Batteria difettosa	Controllare la batteria e sostituirla se necessario.
Collegamento errato dei terminali positivo e negativo	Se hai invertito i terminali positivo e negativo, il fusibile all'interno dell'inverter brucerà. Dovrai aprire l'inverter e sostituire il fusibile per farlo funzionare di nuovo. Questa situazione richiede solo la sostituzione del fusibile.
Collegamenti allentati	Controllare i cavi e ricollegare i collegamenti.

2. Elettrodomestico non funziona, l'inverter indica un errore

2. Il dispositivo non funziona, la spia dell'inverter è accesa di colore rosso

原因	建议解决方法
电功率超过逆变器额定功率，引起过载	使用功率小于逆变器额定功率的电器
电功率小于逆变器额定功率，但是峰值功率过高引起过载	使用峰值功率与逆变器功率一致的电器
电瓶电量放完（逆变器报警）	充电或更换电瓶
通风不良，引起过阻关断	关闭电源转换器，冷却 15 分钟，将逆变器放于阴凉的地方，减少负载重新启动

Motivi	Suggerimenti per la risoluzione
Potenza nominale dell'elettrodomestico superiore alla potenza nominale dell'inverter, causando un sovraccarico	Utilizzare elettrodomestici con una potenza inferiore a quella nominale dell'inverter.
Potenza dell'elettrodomestico inferiore alla potenza nominale dell'inverter, ma picco di potenza troppo alto, causando un sovraccarico	Utilizzare elettrodomestici con picco di potenza uguale a quello dell'inverter.
Batteria scarica (allarme dell'inverter)	Ricaricare o sostituire la batteria.
Ventilazione inadeguata, causando un'interruzione per sovratemperatura	Spegnere l'alimentazione dell'inverter, farlo raffreddare per 15 minuti e posizionarlo in un luogo fresco per ridurre il carico e riavviarlo.

3. Inverter emette un segnale acustico di allarme

3. L'inverter emette un segnale acustico di allarme

原因	建议解决方法
欠压或过压保护	缩短导线或使用更粗的电缆线；给电瓶充电，让逆变器改善逆变器周围通风条件，将电源转换器放在阴凉的地方；按要求减少负载

Motivi	Suggerimenti per la risoluzione
Protezione da sottotensione o sovratensione	Accorciare i cavi o utilizzare cavi più spessi. Ricaricare la batteria per migliorare la ventilazione intorno all'inverter e posizionare l'alimentatore in un luogo fresco. Ridurre il carico secondo le istruzioni.

tection	
---------	--

4. 电池使用时间太短原因

4. La durata della batteria è troppo breve

原因	建议解决方法
电器耗电量大于电源转换器额定负载	使用容量的电瓶
电瓶不良或有损坏	更换电瓶
充电器不能给电瓶充满电	更换更好的智能充电器
电池在通过导线时衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

Motivi	Suggerimenti per la risoluzione
Consumo energetico dell'elettrodomestico superiore al carico nominale dell'inverter	Utilizzare una batteria con maggiore capacità.
Batteria difettosa o danneggiata	Sostituire la batteria.
Caricabatterie non in grado di caricare completamente la batteria	Sostituire il caricabatterie con uno più efficiente.
Decadimento della batteria durante il passaggio attraverso i cavi	Ridurre la lunghezza dei cavi e utilizzare cavi più spessi.

5. 逆变器只能带动小功率电器原因

5. L'inverter può solo alimentare dispositivi a bassa potenza

原因	建议解决方法
电池通过导线时，电压衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

Motivi	Suggerimenti per la risoluzione
Decadimento della tensione della batteria attraverso i cavi	Ridurre la lunghezza dei cavi e utilizzare cavi più spessi.

五、技术参数

V. Specifiche tecniche

1. 输出电压：AC220V±10% OR AC110V±10%，输出频率是 50HZ±2HZ or 60HZ±2HZ。

1. Tensione di uscita: AC220V ± 10% o AC110V ± 10%, frequenza di uscita 50HZ ± 2HZ o 60HZ ± 2HZ.

2. 输入电压：

2. Tensione di ingresso:

12V: DC10V-15V; 24V: DC20V-30V

3. 六大保护功能：

3. Sei principali funzioni di protezione:

欠压保护，过压保护，过载保护，过温保护，反接保护，短路保护

protezione da sottotensione, sovratensione, sovraccarico, surriscaldamento, inversione di polarità, cortocircuito.

4. 空载消耗电流根据逆变器型号决定(具体损耗多少，可以咨询客服)，转换效率大于 90%

4. Consumo in standby: determinato dal modello dell'inverter (per i dettagli sul consumo specifico, consultare il servizio clienti), efficienza di conversione superiore al 90%.

- 5.材质：铝镁合金外壳/塑料外壳
5. Materiali: custodia in lega di alluminio e magnesio / custodia in plastica.
- 6.产品尺寸：各种产品尺寸以实物为主
6. Dimensioni del prodotto: le dimensioni variano in base al modello effettivo.
- 7.包装：彩盒或者吸塑包装
7. Imballaggio: scatola colorata o confezione sottovuoto.
- 8.适用电器：本产品适用家庭各种电器如：电脑、电视机、收音机等（具体选择哪种逆变器，请根据电器的功率决定）
8. Elettrodomestici applicabili: questo prodotto è adatto a una varietà di elettrodomestici domestici come computer, televisori, radio, ecc. (scegliere il tipo di inverter in base alla potenza degli elettrodomestici).
- 9.注意：逆变器标的是峰值功率，持续功率通常为标注功率的 1/2 以下
9. Etichettatura ingannevole: Nota: L'inverter è etichettato con la potenza di picco, mentre la potenza continua è di solito la metà o meno della potenza indicata.
- 10.每个型号配线不一样，详情看商品介绍。注意：点烟器功率只能带 200W 以下的电器
10. Ogni modello ha un diverso schema di cablaggio, vedere la descrizione del prodotto per i dettagli. Nota: la presa accendisigari può alimentare solo elettrodomestici con potenza inferiore a 200 W.
- 11.如果你购买的是纯正波逆变器，那么你可以使用电动工具类，感性负载类等各种类型的电器（型号，功率合适的情况下）
11. Se hai acquistato un inverter a onda sinusoidale pura, puoi utilizzare una varietà di elettrodomestici tra cui strumenti elettrici, carichi induttivi, a condizione che il modello e la potenza siano appropriati.
- 12.如果你购买的是修正波逆变器那么不适合使用电动工具类，感性负载类，例如：冰箱，洗衣机，电磁炉，电焊机，节能灯，led 灯，不建议使用
12. Se hai acquistato un inverter a onda modificata, non è consigliabile utilizzare strumenti elettrici o carichi induttivi come frigoriferi, lavatrici, piani cottura elettrici, saldatrici, lampade a risparmio energetico, lampade a LED.

逆变器使用说明书

インバーターの取扱説明書

感谢您购买我公司生产的逆变器系列，损耗小，耐用性强，能满足通用逆变器的高性能需求！本手册将为您提供您对逆变器的使用，安装，故障诊断以及故障排查等相关信息，为了确保您能够正确使用逆变器，请在装机前仔细阅读本使用手册，妥善保管。

当社のインバーターシリーズをご購入いただき、誠にありがとうございます。当社の製品は、低損失で耐久性があり、一般的なインバーターの高性能要件を満たすことができます！このマニュアルは、インバーターの使用、取り付け、トラブルシューティング、およびトラブル解決などの関連情報を提供します。正しい使用を確保するために、取り付け前にこの取扱説明書を十分にお読みいただき、適切に保管してください。

使用前注意事項：

使用前の注意事項：

检查是否有损坏破损的现象，本机贴标的额定功率是否与您所购买的相同。

損傷や破損がないかどうかを確認し、機器のラベルに記載された定格電力が購入したものと同じであることを確認してください。

若发现配件有所遗漏，请与本公司或者供应商联系。

部品が不足している場合は、当社またはサプライヤーにお問い合わせください。

本公司致力于不断改善创新，如有资料变更，恕不另行通知！

当社は、常に改善と革新に努めています。資料が変更された場合は別途通知いたしませんので、ご了承ください！

一、使用环境

I. 使用環境

基于安全和性能的考虑，安装环境应具备以下条件：

安全性と性能を考慮して、取り付け環境は以下の条件を満たす必要があります：

干燥：不能浸水或淋雨（远离有火的地方）

乾燥：水浸しや雨にさらされないでください（火気から離れてください）。

阴凉：温度在 0°C 与 40°C 的地方

冷涼：温度は 0°C から 40°C の間であること。

通风：保持逆变器上方无重物，逆变器处于通风良好的位置

通風：インバーターの上に重い物がなく、通風の良い場所にインバーターが配置されていること。

二、操作方法

II. 操作方法

☑首先将逆变器开关置于（OFF）的位置。

まず、インバータースイッチを（OFF）の位置にしてください。

☑操作如下：红色电线接于逆变器的红色连接柱；黑色电线接于逆变器的黑色接线柱，确保接触良好。

以下の手順で操作します：赤い電線をインバーターの赤い接続端子に接続し、黒い電線をインバーターの黒い接続端子に接続して、しっかり接触していることを確認してください。

☑确认所用电器的功率在标称功率以下方可使用，将电器的插头直接插入转换器的插座内，并确保两个插座所连接电器的功率之和在标称功率以内：

使用する機器の電力が定格電力以下であることを確認し、機器のプラグをインバーターの

コンセントに直接挿入し、両方のコンセントが接続された機器の電力の合計が定格電力内に収まることを確認してください。

☑开启转换器开关，绿色指示灯亮，表示工作正常。

インバータースイッチをオンにし、緑色の表示灯が点灯すると、正常に動作していることを示します。

☑红色指示灯亮，表示因过压/欠压/过载/过温，导致转换器关断；需重新连接

赤色の表示灯が点灯すると、過電圧/欠電圧/過負荷/過熱によりインバーターが切断されたことを示します。再接続する必要があります。

☑在很多情况下，由于电池输出有限，使得正常使用时转换器报警或关断，这时只要发动车辆或减少用电功率即可恢复正常。

多くの場合、バッテリー出力が限られているため、通常の使用時にインバーターが警告を発し、または切断されますが、この場合は車を起動するか、電力消費を減らすだけで正常に戻ります。

三、注意事项

III. 注意事項

逆变器有 12V、24V、48V、60V、72V 可供选择，逆变器的电压必须与电瓶（电池）的输出电压相一致！

インバーターには 12V、24V、48V、60V、72V が選択でき、インバーターの電圧はバッテリー（電池）の出力電圧と一致する必要があります！

☑尽管转换器设有过压保护功能，输入电压超过一定范围，仍有可能损坏转换器。

インバーターには過圧保護機能が備わっていますが、入力電圧が一定の範囲を超えると、インバーターが損傷する可能性があります。

☑连续使用后，壳体表面温度会上升到 60C，注意气流畅通。

連続使用後、筐体表面温度が 60° C に上昇します。風通しを良くするように注意してください。

☑配线不要随意加长可能会影响逆变器使用。

配線を不用意に延長しないでください。これはインバーターの使用に影響する可能性があります。

四、常见问题和解决方法

IV. よくある問題と解決方法

1.逆变器灯不亮，电器没反应不工作

インバーターライトが点灯せず、電器が反応しない、動作しない

原因	建议解决方法
电池不良	检查电瓶，根据具体情况更换
红黑正负极接反	如果你把正负极接反了，那么逆变器里面的保险丝将烧坏，你需要打开逆变器更换保险丝，逆变器将重新工作。但是只有这种情况才需要更换保险丝
接线未连紧	检查电缆线和连接处，重新连紧连接处

原因	建議される解決方法
バッテリーが不良	電池をチェックし、具体的な状況に応じて交換する。
赤と黒の極性が逆になっている	極性を逆に接続した場合、インバーター内のヒューズが烧ける可能性があります。インバーターを開けてヒューズを交換し、インバーターを再起動してください。ただし、この場合にのみヒューズの交換が必要です。
接続が締め付けられていない	ケーブルと接続部をチェックし、接続部を再度締め付けます。

2. 電器不工作，逆变器指示灯亮红灯

2. 電器が動作せず、インバーターの表示灯が赤く点灯する

原因	建议解决方法
电器额定功率超过逆变器标的功率，引起过载关段	使用功率小于逆变器额定功率的电器
电器功率小于逆变器额定功率，但是峰值功率过高引起过载关段	使用峰值功率与逆变器功率一致的电器
电瓶电量放完（逆变器报警）	充电或更换电瓶
通风不良，引起过阻关断	关闭电源转换器，冷却 15 分钟，将逆变器放于阴凉的地方，减少负载重新启动

原因	建議される解決方法
電器の定格電力がインバーターの設定電力を超え、過負荷が発生した。	インバーターの定格電力よりも小さい電器を使用する。
電器の電力はインバーターの定格電力よりも小さいが、ピーク電力が高すぎて過負荷が発生した。	ピーク電力がインバーターの電力と一致する電器を使用する。
バッテリーの充電が切れた（インバーターが警告を発した）。	バッテリーを充電するか交換する。
十分な通風が確保されていないため、過熱が発生した。	電源変換器を切断し、15 分間冷却させ、インバーターを日陰に置き、負荷を減らして再起動します。

3. 逆变器响警报

3. インバーターが警報を鳴らす

原因	建议解决方法
欠压或过压保护	缩短导线或使用更粗的电缆线；给电瓶充电，让逆变器改善逆变器周围通风条件，将电源转换器放在阴凉的地方；按要求减少负载

原因	建議される解決方法
欠電圧または過電圧保護が作動した。	導線を短縮するか、より太いケーブルを使用する。バッテリーを充電し、インバーターの周囲の通風を改善し、電源変換器を日陰に置く。負荷を要求に応じて減らす。

4.电池使用时间太短原因

4. バッテリーの使用時間が短い

原因	建议解决方法
电器耗电量大于电源转换器额定负载	使用容量的电瓶
电瓶不良或有损坏	更换电瓶
充电器不能给电瓶充满电	更换更好的智能充电器
电池在通过导线时衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

原因	建議される解決方法
電器の消費電力が電源変換器の定格負荷を超えている。	容量のあるバッテリーを使用する。
バッテリーが不良または破損している。	バッテリーを交換する。
充電器がバッテリーを完全に充電できない。	より良いスマート充電器に交換する。
導線を通る際にバッテリーが劣化している。	導線の長さを短くし、太い導線を使用する。

5.逆变器只能带动小功率电器原因

5. インバーターが小電力の電器しか動作しない原因

原因	建议解决方法
电池通过导线时，电压衰减	剪短导线长度，使用加粗的导线

原因	建議される解決方法
バッテリーを通る際に電圧が低下している。	導線の長さを短くし、太い導線を使用する。

五、技术参数

V. 技術仕様

1.输出电压：AC220V±10% OR AC110V±10%， 输出频率是 50HZ±2HZ or 60HZ±2HZ。

1. 出力電圧：AC220V±10% または AC110V±10%， 出力周波数は 50HZ±2HZ または 60HZ±2HZ。

2.输入电压：

2. 入力電圧：

12V：DC10V-15V； 24V：DC20V-30V

3.六大保护功能：

3. 6つの大きな保護機能：

欠压保护，过压保护，过载保护，过温保护，反接保护，短路保护

欠電圧保護、過電圧保護、過負荷保護、過熱保護、逆接続保護、短絡保護

4.空载消耗电流根据逆变器型号决定(具体损耗多少，可以咨询客服)，转换效率大于 90%

4. 空負荷時の消費電流は、インバーターの型番によって異なります（具体的な消費量は、カスタマーサポートにお問い合わせください）。変換効率は 90%以上です。

5.材质：铝镁合金外壳/塑料外壳

5. 素材：アルミニウムマグネシウム合金外殻/プラスチック外殻

6.产品尺寸：各种产品尺寸以实物为主

6. 製品サイズ：各製品のサイズは実物を基準としています。
7. 包装：彩盒或者吸塑包装
7. パッケージ：カラーボックスまたはブリスターパッケージ
8. 适用电器：本产品适用家庭各种电器如：电脑、电视机、收音机等（具体选择哪种逆变器，请根据电器的功率决定）
8. 適用電器：この製品は家庭用のさまざまな電化製品に適用されます。具体的なインバーターの選択は、電器の電力に基づいてください。
9. 注意：逆变器标的是峰值功率，持续功率通常为标注功率的 1/2 以下
9. 誤ったラベリング：注意：インバーターはピーク出力でラベル付けされていますが、連続出力は通常、ラベル付けされた出力の半分以下です。
10. 每个型号配线不一样，详情看商品介绍。注意：点烟器功率只能带 200W 以下的电器
10. 各モデルの配線は異なります。詳細は製品説明書をご参照ください。注意：シガーソケットの電力は 200W 以下の電器のみを使用できます。
11. 如果你购买的是纯正波逆变器，那么你可以使用电动工具类，感性负载类等各种类型的电器（型号，功率合适的情况下）
11. 純正波形インバーターを購入した場合、適切なモデルおよび電力の条件で電動工具類、感性負荷類など、さまざまなタイプの電器を使用できます。
12. 如果你购买的是修正波逆变器那么不适合使用电动工具类，感性负载类，例如：冰箱，洗衣机，电磁炉，电焊机，节能灯，led 灯，不建议使用
12. 修正波形インバーターを購入した場合、冷蔵庫、洗濯機、電磁レンジ、溶接機、省エネランプ、LED ランプなどの電動工具類、感性負荷類の使用は適していません。使用をお勧めしません。